



**Dekret**

**Decreto**

der Hauptschulamtsleiterin

della Sovrintendente

Nr.

N.

16162/2018

17.3 Amt für Schulverwaltung - Ufficio amministrazione scolastica

**Betreff:**

Verwendungen und provisorische  
Zuweisungen von Grundschullehrpersonal  
für das Schuljahr 2018/19 -  
Widerruf und neue Verfügung.

**Oggetto:**

Utilizzazioni e assegnazioni provvisorie  
2018/19 insegnanti di scuola primaria -  
revoca e nuova disposizione.

Die Hauptschulamtsleiterin

La Sovrintendente scolastica

hat Einsicht genommen:

-in die für das Schuljahr 2018/19 mit eigenem Dekret Nr. 15480 vom 10.08.2018 verfügten Maßnahmen für ein Jahr;

-in das vom Grundschullehrer Girardi Emil eingereichte Gesuch vom 22.08.2018 um Widerruf der erhaltenen Maßnahme und die dargestellten Argumente als angemessen erhalten;

-in den am 27.06.2018 unterzeichneten Vertrag über Verwendungen und provisorische Zuweisungen für das Schuljahr 2018/19 und insbesondere in Artikel 6, Absatz 3;

-in den Antrag vom 22.08.2018 der Schulführungskraft des Schulsprengels Bozen I - Altstadt und die angeführten Begründungen als nachvollziehbar erachtet

visti i movimenti annuali disposti per il 2018/19 con proprio decreto n. 15480 del 10 agosto 2018;

vista la domanda di revoca del provvedimento ottenuto presentata il 22 agosto 2018 dall'insegnante di scuola primaria Girardi Emil e valutate le giustificazioni addotte;

visto il contratto decentrato provinciale sui movimenti annuali per il 2018/19, sottoscritto in data 27 giugno 2018, ed in particolare l'articolo 6 comma 3;

vista la richiesta presentata in data 22 agosto 2018 dalla dirigente scolastica dell'Istituto comprensivo Bolzano I - centro storico e ritenute valide le motivazioni esposte;

**und  
vefügt**

**decreta**

Die mit eigenem Dekret Nr. 15480 vom 10.08.2018 für das Schuljahr 2018/19 verfügte provisorische Zuweisung des ZLSP-Grundschullehrers Girardi Emil nach dem Schulstufenübergreifenden Sprengel Leifers ist widerrufen.

Derselbe, als ZLSP-Lehrer ohne Inhabestelle, wird für das Schuljahr 2018/19 dem Schulsprengel Bozen I - Altstadt provisorisch zugewiesen, und zwar für 7 Wochenstunden, entsprechend einer 30%-Teilzeit.

L'assegnazione provvisoria presso l'istituto pluricomprendivo di Laives dell'insegnante di scuola primaria a tempo indeterminato titolare DOPS Girardi Emil, disposta per il 2018/19 con decreto n. 15480 del 10 agosto 2018, è revocata.

Il medesimo, senza sede di titolarità in quanto appartenente alla DOPS, viene assegnato provvisoriamente per il 2018/19 all'Istituto comprensivo Bolzano I centro storico, per 7 ore settimanali, corrispondenti a un tempo parziale del 30%.

DIE HAUPTSCHULAMTSLEITERIN

LA SOVRINTENDENTE SCOLASTICA

Nicoletta Minnei



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die Amtsdirektorin La Direttrice d'Ufficio	GHEZZI GIOVANNA	22/08/2018
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	TUTTOLOMONDO TONINO	22/08/2018
Die Hauptschulamtsleiterin La Sovrintendente scolastica	MINNEI NICOLETTA	22/08/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 2 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Giovanna Ghezzi  
codice fiscale: IT:GHZGNN60S68F132T  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 2617322  
data scadenza certificato: 03/10/2019 00.00.00*

*nome e cognome: Nicoletta Minnei  
codice fiscale: IT:MNNLT62E60A952V  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 2373464  
data scadenza certificato: 03/08/2019 00.00.00*

Am 23/08/2018 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 2 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Tonino Tuttolomondo  
codice fiscale: IT:TTTTNN75M21A089P  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 2629934  
data scadenza certificato: 05/10/2019 00.00.00*

Copia prodotta in data 23/08/2018

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

22/08/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma